





# MŰVELŐDÉSI JEGYZETEK

## ÚJ FILMEK

### Úrnők háborúja

Ismét hazai filmbemutatóra kerül sor a Studio moziban. Az **ÚRNÖK HÁBORÚJA** című történelmi film a hetekozmapi emberek hősiességét tárgyalja a lengyelek moldvai hadjárata idején. A vár maroknyi védő serege utolsó szál emberig harcol a túlerő ellen, a harcban öket segíti Ioana, a román és Jogusia, a lengyel úrnő is, akik Ion iránt érzett szerelmén kívül az ősi földet védő elkeseredett harc is a románok pártjára állt. Virgil Calotescu filmje a háztól védő hőskövek állít mesés emléket.

### Szereti ön Brahmsot?

Francois Sagan műveinek, a Jó napot szomorúság. Biztos mosoly és a Kastély Svédországban után a Muresul moziban műsorra kerülő Szereti ön Brahmsot? a negyedik megfilmesítése. A kitűnő szereposztást felvonultató film — Ingrid Bergman, Yves Montand, Antony Perkins — egy 40 éves asszony szerelmi életemek emlékeit idézi. Paula Tessier, iparművész boszszuból régi szerelmé iránt, aki nem veszi őt komolyan, elfogadja a nála tizenöt évvel fiatalabb Philippe udvarlását. Visszatérése a régihez és házassága vele meg inkább meggyőzi arról, amit érzelmi életében elvesztett. Antony Perkins ebben a filmben nyújtott alakításáért kapta meg 1961-ben Cannes-ban a legjobb férfi alakítás díját.

**N**a most aztan alaposan ki-fentük a pen-nánkat a tévé magyarnyelvű adá-sával kapcsolatban! Először is köszön-töttük, vártuk, uj-jongtunk, ültünk a készülék előtt, lestük a képernyőt. Aztán az első adás után következett: az új-szülött köszöntése, anyai-atyai tanácsok, egyszerre mindenki egy kicsit szakem-bernek hitte magát, s ha nem is annak, de olyan valakinek, aká igazán hozzáér-tő tanácsokkal szol-gáltathat. Biztos, hogy ennyien nem dajkáltak világra még semmit.

## Hang kerestetik

Szögezzük le, hogy aká ismeri Kőnya Annát, a magyar-nyelvű adás szer-kesztőjét, az tudja, hogy nem ujonc, ha-nem a rádió veterán-ja, nincs is nála ta-pasztalattal hiba, de

lélegzetelállítón új, az, amit csinál. Mit, hogyan és kak...? Inkább el kellene is-mernünk, hogy mi is nagy problémája. Tassal állítanánk ösz-sze ezt a magyar-nyelvű adást. Példá-ul szükséges a Vas-kapuri riportot írni, szükséges ugyanazt a

## ÉRTÉKES AJÁNDÉK

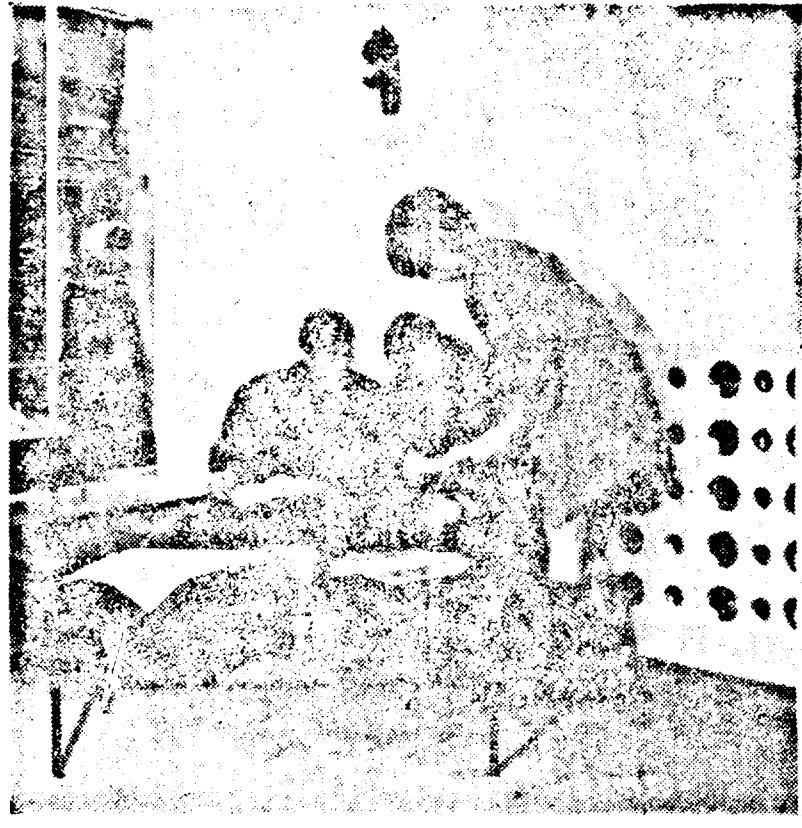
Olvasni szerető ember számára a legszebb, legértékesebb ajándék: a könyv. Most, amikor egyre többet gondolunk arra, hogy mi-vel kedveskedjünk szeretteink-nek, erről se feledkezzünk meg. A Ion Slavici könyvesboltban van bő-ven választék. Újdonságnak számít William Faulkner Nobel-díjas író Hajnali hajtóvadászat című elbe-széléskötete, Robert Merle: Állati elmék című nagyszerű műve. A-mely nemcsak tudományos fantasz-tikus tanmese, szatirikus pamflet, hanem egy mélyen humanista író aggodó toprengése az emberiség jövőjéről; Molnar Gábor szórakoz-tató utelírása „Horgászom az A-mazonason”, amely az írónak a brazil őserdőben élő tupi india-nokkal kötött barátságának törté-nete. Ismét kapható egy másik No-bel-díjas, a francia Roger Martin du Gard „A Thibault család” című regénye. Akcsionov: Féltünk a Hold felé, Leonov: Orosz erdő, Pas-suth László: A harmadik udvar-mester, Rejtő Jenő: A szöke cik-lon című művek, több Verne re-gény (A 15 éves kapitány, Grant kapitány gyermekei, Észak Dél ellen, Hatteras kapitány, Hector Servadac) Dumas: A három testőr és Emma Lyonna című művei és Thomas Mann egy kötetben ki-adott két regénye, a Király fensé-g és az Egy szelthámos vallomása.

TÓTH MARIA

## Több nyelvű irodalmi előadást

tartottak az elmúlt napokban a 3-as számú liceumban. Az iskola XII. osztályos tanulói: Petkov Mervina, Pekete Éva, Barbu Liana, Calotescu Alexandru, Hévizi Otília, Brebán Edit és Karácsonyi Lucia — Popovici Cornelia tanárnő irányításával — román, görög, latin, francia, német, angol, orosz és magyar költők műveit méltatták, — a költők anyanyelvén. A színvonalas est újabb ismeretekkel egészítette ki a diákok irodalmi tudását.

BARANYI AGNES  
diákirporter



A Precizia szövetkezet új ékszerész üzletét sokan felkeresik.

**A** főiskolai tantestületek tudományos tevékenységének fellendítése érdekében az Oktatásiügyi Minisztérium 14 szak-központot létesített Bukarest-ben, Kolozsváron, Iasi-ban és Temesváron. Az egyetemek és a műszaki főiskolák tanári-nek kutatótevékenysége így jobban összhangba hozható a tudomány, a kultúra, a nem-zetgazdaság követelményeivel, s egyszersmind a tudományos potenciál és az anyagi alap is jobban hasznosítható. Bu-karestben az Egyetem keretében három központot — szerve-szintézis és katalízis központ, világgazdasági laboratórium, esztétikai központ, — a Poli-technikai Intézet keretében belsőegésű motor-kutató köz-pont, kohászati, vegyi techno-lógiai és korrozógátló, vala-mint energetikai központ és egy számítógépes központ, az Or-vostudományi és Gyógyszere-szeti Intézet keretében élel-mezéskutató központ, a Kő-olaj-Földgáz és Geológiai Inté-zet keretében kőolajkutató központ létesült.

# A magas fokú igényesség szellemében

(Folytatás az 1. oldalról)

## A tagfelvétel nem lehet öncélú tevékenység

A város pártszervezetei számot-tevő eredményeket értek el a tag-felvétel terén. Egy év leforgása alatt 41 munkást, 131 szövetkezeti parasztot és 10 értelmiségit vettek fel a párttagok sorába. Ha a szám-szerinti növekedés vonatkozásában jól állnak, ugyanezt nem mondhat-juk az új tagok minőségével kap-csolatosan. Megtörtént ugyanis, hogy nem kellőképpen felkészült emberek vettek sorokba. Szanda Antal, Goldis Pavel, Cristea Nită és mások szóvá tették, hogy a jó-vőben sokkal nagyobb igényessé-

## Hosszú az út a városi rangig

Kürtöst is városi rangra emel-tek. Kétségtelen, hogy az utóbbi i-dőben sokat fejlődött a fiatal vá-rok, azonban arculata még nem üti meg a követelményeket. Andea Traian, a néptanács alelnöke fel-

szólalásában ismertette azokat a megvalósításokat, amelyek ebben az évben értek el. Elmondotta, hogy több utasítást kiterjesztettek a villanyhálózatot, 15 000 négy-zetméter betonjárdát építettek, zöldövezeteket létesítettek s.b. De mindez még vajmi kevés. Az ut-cák még mindig igen sárosak, ren-dezetlenek. Az üzlethálózat korsze-rűtlén, az ellátás is kivánnalót hagy maga után, Tudjuk, lehet-e len egyik napról a másikra telje-sen megváltoztatni egy helység ar-culátát, de véleményünk szerint Kürtőn túl hosszú a városi rang-hoz vezető út. A pártszervezetnek és a helyi néptanácsnak az eddigi-nél sokkal többet kell foglalkoznia a városfejlesztéssel.

A plenárison részt vett Derban Liviu elvtárs, a megyei pártbizott-ság bürojának tagja, aki értékes utmutatásokban részesítette az egy-begyűlteket.

# Nyitott szemmel

• Naponta sokan keresik fel a Cernei utcai lánogsütődet. A Közelelmzési Tröszt jól tájéko-zódott, amikor ebbe a szük, de nagyforgalmu utcába helyezte el ezt a kis üzletet. Am a jó kereske-delmi érzék nem csupán ennyi-ből áll. A helyiség — enyhén szőva piszkos. A kiszolgálás na-gyon gyors, de mégsem kielégítő. Pénteken reggel is például borsó-szem nagyságu fekete söt kinaltak a lánogszhoz.

• Ezt kaptuk, más nincs — mondotta a kiszolgálónő. Mit szöl ehhez a TAPL vezetö-sége?

• A közvagyon megdézsmá-lásáért állították bíróság elé Novac Teodort, az Avicola állami mezőgazdasági vállalat dolgozóját. Novac különböző építkezéshez szükséges anya-gokat szállított a Muresul ál-lami mezőgazdasági vállalatba. Utközben néhány fém és mü-anyag csövet (értékük 619 lej) lepakolt a gépkocsiról, majd Ujardra vitte és jó pénzért eladta.

• Ujra baj van a távfűtés körül. Számos panasz érkezett szer-kesztőségünkbe. A Lenin körút 6 szám alatti háztömbben példáu hetek óta hideg van. A 7-es szá-mu termikus ponttól néhányyszor kijötték a helyszínre, megpiszál-ták a vezetöket, néhány napig mü-ködött is valahogy, azután teljesen

csödöt mondott. Kihez forduljunk segítségért? — kérdik a lakók. Választ az ILLA-tól várunk.

• Kétszáz nyugatnémet már-kát vásárolt hazánkba lá-togató külföldi turistáktól Ko-vács Erzsébet aradi lakos. A valutáért 1200 lejít fizetett. Száz márkát Németország Sző-vetségi Köztársaságába kül-dött egy ismerősevel, hogy ez majd csomagot küldjön neki. A bíróság Kovács Erzsébetet hat hónapi börtönbüntetésre ítélte, a valutát pedig elkoboz-ta.

• Vasárnap délután egy óra előtt öt perccel az Ará-deanca vállalat előtti megál-lónál a 15-ös buszra kez-dünk várakozni. S folytatuk ezt a türelmjátékot fél kettőig, majd elindultunk gyalog. Végig-sé-táltunk a hosszú Dimitrov utcán, de az autóbusz még mindig nem ért utól... Időt takarít meg, ha jár-művön közlekedik — így tudtuk ezt eddig. Módosítsuk tán ezt va-sárnaponként a 15-ös autóbusszal kapcsolatban olyanformán, hogy gyalog menj, hamarabb odaérsz? Inkább ne! Inkább a szállítási vá-lalat ütemezze be ésszerűben a járatot. Vagy ha kevés az utas a pihenőnapokon s kevesebb buszra van szükség, akkor talán nem ár-tana feltüntetni a megállókra a va-sárnap közlekedés menetrendjét is!

# Tájékoztató

## Hétfői sportmüsor

**Kosárlabda**  
B osztályu női bajnokság: Fo-resta — Kolozsvári ASA (Sport-csarnok, 17 óra). Előtte a Pécskai 2-es számú Liceum és a Gyorki 2-es számú Általános Iskola e-gyüttesei mérkőznek.

**Kosárlabda**  
B osztályu férfi bajnoki találko-zó: Constructorul Temesvári Medicina (Sportsarnok, 11.30 óra).

**Röplabda**  
B osztályu női mérkőzések: Sánátatea — Kolozsvári Medi-cina (8.30 óra) és UTA — Dévai Corvinul (10 óra) a Sportsar-nokban.

**Kézilabda**  
Téli Kupa mérkőzések a Sport-csarnokban, az aradi iskolák csa-patainak részvételével.

## Színház

SZOMBATON, december 13-án 19.30 órakor: **Dona Juana**.

VASÁRNAP, december 14-én 15.30 órakor **Dona Juana** és este 19.30 órakor: **Viteazul**.

## Hangverseny

Vasárnap, december 14-én délelőtt 11 órakor a Kul-turpalota nagytermében, az A-rádi Filharmonia együttese szimfo-nikus hangversenyt tart. Karmes-ter: Nicolae Brânzeu. Vendégmü-vezés: Johanna Martzy aradi szár-mazásu svájci hegedűművész. Müsoron: M. Chiriac II. szvit a Ian-cu Jianu balettből; R. Strauss Don Juan szimfonikus költemény; A. Dvorak hegedűversenye.

Ugyanezt a műsort mutatják be Lippán, vasárnap, december 14-én délután 17.30 órakor.

## Filmek

MURESUL: A makrancos hölgy (10, 12.30, 15.30, 18 és 20.15). STUDIO: A briliánsgyűrűs kéz (11, 15, 17, 19, 21). IFJUSÁGI: Hétfőig éljünk (11, 15, 17, 30, 20). VICTORIA: Az ember, a dölyf és a verbosszu (11, 14, 16, 18, 20). PROGRESUL (Ujrad): A pillanat embere (17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): A kis szőkevény (17, 19). MIKELAKA: Asszony a síneken (19). CFR (Grádište): Csavargók nap-ja.

## A vidéki mozik müSORA

PÉCSKA: Vátsott kamasz. KISJENŐ: Két anyám, két apám van.

BOROSJENŐ: Erőteljes csapás. SZENTANNA: Tábornokok éj-szakája.

RADNA: Az éjszaka az álmoké. VILAGOS: Tavasz az Oderán.

NAGYLAJ: Golyó a tábornok-nak.

SEBES: A család. KORÖSBÖKENY: A fekete her-ceg.

KURTÖS: A colt árnyékában. PANKOTA: Angelika és a szul-tán.

VINGA: Vátsott kamasz. LIPPA: A, gyilkosság hétfőn történt.

## Múzeum

Az Aradi Múzeum kiállításai-körébe naponta 10—13 és 16—19 óra között a Kulturpalotában Hétfőn zárva.

A Múzeum alábbi osztálva van-nak nyitva:

- Román népművészeti kiállítási
- Régészeti kiállítás
- Képzőművészeti tárlati
- Az 1848—49-es forradalmi múzeum

## Bábszínház

VASÁRNAP, december 14-én délelőtt fél 11 órakor: **Báiatul și piticul știe tot**.

## Rádió

Szombat, december 13.

**BUKAREST I.**

5.05—9.30 Reggeli szórakoztató müsor. 9.30 Mioria. 10.05 Dia-mandi Gheciu Szonata e-molban csellóra és zongorára. 10.30 „A szocialista országokból. 11.05 Cliff Richard énekel. 11.45 Orvosi ta-nácsadó 13.22 Kis zenei magazin. 15.15 Operett részletek. 15.30 A hét zeneszerzője: Joseph Haydn. 17.05 Ifjúsági adás. 17.20 Sofia Popa, Maria Pietraru és Marcel Budalá népdalokat énekel. 18.03 Tudomány, technika, fantázia. 20.10 Maria Tanase műsorából. 21 A Föld körül. 22.20 Sport. 0.03 Éjszakai esztrádmüsor

**BUKAREST II.**

6 Reggeli zene. 8.10 Pionirok, nak. 10.45 Kőnya László operáa-riákat énekel. 10.30 Könyvüze-ne. 12.15 Déli hangverseny. 17 Szat-már zenei életéből. 18 Zenei varie-té. 19.30 A román költészet könyvtára. 20 Szimfonikus hang-verseny. 23.05 Mai román zene-művek. 24 Franz Liszt Dante-szim-fóna

**A BUKARESTI RÁDIÓ MAGYAR NYELVÜ ADÁSA**

Reggel 7.30—7.45-ig a 261. 330 és 390 méteres hullámhosszon. va-lamint délután 16—16.15-ig a 261. 330 és 390 méteres hullámhosszon és este 18.45—19.00-ig a 261 és a 330 méteres hullámhosszon beszá-mol az ország és a nagyvilág ese-ményeiről.

## A megyei pártkabinet közli:

HÉTFŐN, DECEMBER 15-én 17 órai kezdettel jelenjenek meg a megyei pártkabinet szekházában (Horia utca 7 szám) a marxista-leninista es-ti egyetem hallgatói:

- politikai gazdaságtan II. év.
- történelem II. év.
- KEDDEN, DECEMBER 16-án 17 órai kezdettel a megyei pártkabinet szekházában az e-gyényi tanulmányokat folyta-tó elvtársak jelenjenek meg.
- etika.

## APÓCRIFETÉS

ELADÓ. kifogástalan állapotban lévő Rubin tv készülék. Piața Av-ram Iancu 18, II. em. ap. 4.

(355)

# Televizió

Szombat, december 13.

- 17.00 Németnyelvű adás.
- 18.05 A város kulcsa — ifjúsági vetélkedő.
- 19.15 Híradó.
- 19.35 Reflektor.
- 19.45 Enciklopédia.
- 20.45 Az országos színházi fesztí-vál döntője.
- 20.55 A bosszuálló — filmsorozat.
- 21.45 Örök ténca.
- 22.15 Cincinat Pavelescu — ver-sek.
- 22.45 Híradó. Sport.
- 23.00 Sztárpárade.

**Vasárnap, december 14.**

- 8.45 Gyermeknek és iskolá-soknak.
- 10.15 Falumüsor.
- 11.05 Szimfonikus hangverseny: Csajkovszkij V. Szimfóniája
- 12.00 A haza védelmében.
- 12.35 A tévé magyarnyelvű mü-sora.
- 16.30 Vasárnapi magazin.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Filmújdonságok.
- 19.45 Rajzfilmek.
- 20.00 Grigoraj Dinicu — Hora staccato (Intervízió).
- 20.30 Anna Karenina — szovjet művészfilm (II).
- 21.35 Az országos színház-fesztivál záró szakasza.
- 21.45 Könyvüzene.
- 22.15 Híradó.
- 22.30 Sport.
- 22.50 Sztárpárade: Cliff Richard.

**Hétfő, december 15.**

- 18.00 Műszaki konzultáció.
- 18.15 Ifjúsági müsor.
- 18.50 Maria Butaciu népdalokat é-nekel.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Ion Cristinoiu zenekarának műsora.
- 19.30 150 éves a bucaresti román színjátszás.
- 20.00 Reflektor.
- 20.15 Híuság vására — folytatásos film (II).
- 21.00 Névtelen csillag — zenés ve-télkedő.
- 22.00 Politikai jegyzetek.
- 22.10 Híradó.
- 22.30 Színkritika, színházi aktua-litások.

**Kedd, december 16.**

- 18.00 Gyermeknek világa.
- 18.30 Torna. Közvetítés Berlinből.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Gépkocsivezetőknek.
- 19.30 Tudományos adás az atom-ról.
- 20.00 Reflektor.
- 20.10 A Koppányi aga testamen-tuma — magyar művészfilm.
- 21.40 Képzőművészet.
- 22.00 Híradó.
- 22.20 Irodalmi aktualitások.
- 22.45 Könyvüzene.

**Szerda, december 17.**

- 18.00 Középkorúaknak.
- 18.30 Román lakodalmi szokások.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Könyvüzene.
- 19.35 Társadalmi ankét.
- 20.15 Filmmuzeum: Az erdőn túl — francia játékfilm.
- 22.00 Híradó.
- 22.20 Az országos színház-fesztivál záró szakasza.
- 22.35 Irodalmi adás.

**Csütörtök, december 18.**

- 17.30 A tévé magyarnyelvű mü-sora.
- 18.05 Kaland a hegyekben — né-met folytatásos film.
- 18.30 Beszéljünk helyesen romá-nul.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Gazdasági aktualitások.
- 19.35 Reflektor.
- 19.45 Színházi est — Jean Paul Sartre: Kean.
- 22.15 Híradó.
- 23.00 Alexa Mezincescu táncol.

**Péntek, december 19.**

- 17.00 Konzultáció román nyelvűből (VIII.—X. osztályosoknak).
- 17.30 Konzultáció — veg.tréből (VIII.—X. osztályosoknak).
- 18.00 Gyermeknek világa.
- 18.30 Vaskapui filmriport.
- 19.00 Híradó.
- 19.20 Reflektor.
- 19.30 Tudományos adás.
- 20.30 Jugoszláv művészfilm.
- 21.45 A hét dalai.
- 22.00 Híradó.
- 22.20 Nemzetközi aktualitások.
- 22.50 Balett-est.

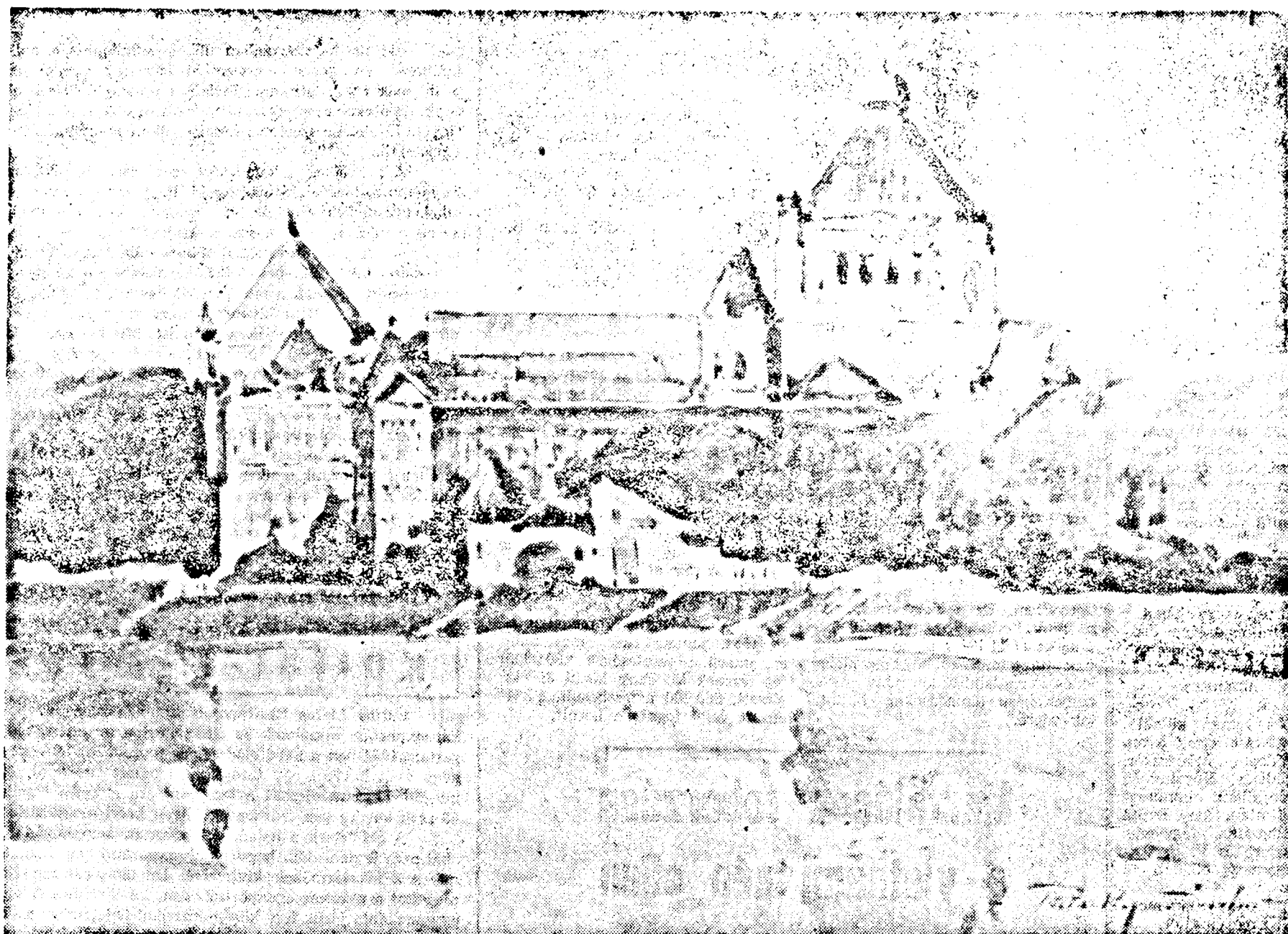
# Időjárás

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, december 13-án válto-zó idő felhős égbolttal. Helyen-ként havasodó, egy-két helyen hó-zápor lehetséges. Mérsékelt északi, északkeleti szél. A hőmérséklet lassan csökken. A várható legala-csnyabb éjszakai hő-mérséklet mi-nusz 7 és mínusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig mínusz 1 és plusz 3 fok között váltakozik. Helyi ködképződés.

Várható időjárás december 14-én és 15-én: továbbra is változó idő Napközben felhőváltakozás, he-lyenként kisebb csapadék lehet-séges. A hőmérséklet alig változik.



# EREDMÉNYEKBEN GAZDAG, BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KIVÁNUNK MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK!



## Jelentős évfordulók

180. jar. r 24 — A Román Fejedelemségek Egyesülése.  
1945 január 26- 30 — A szakszervezetek első legális kongresszusának 25. évfordulója.  
1933 január—február — A vasúti és közlekedési munkások hősi harca az RKP vezetésével.  
1910 január 31—február 2 — A Romániai Szociáldemokrata Párt új-jalakításának 60. évfordulója.  
1949 március 3-5 — Az RKP KB plenáris ülése, amely határozatot hozott a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének megszilárdításáról és a mezőgazdaság szocialista átalakításáról.  
Március 6 — 25 éve alakult meg az első demokratikus román kormány dr. Petru Groza vezetésével.  
Március 8 — Nemzetközi Nőnap.  
1922 március 21 — Az RKP megalakítja a Kommunista Ifjúsági Szövetséget, a KISZ-t.  
Április 22 — 100 éve született V. I. Lenin.  
Május 1 — A dolgozók nemzetközi szolidaritásának napja.  
Május 2 — Románia Szocialista Köztársaság Ifjúságának Napja.  
1818 május 5 — Karl Marx születésnapja.  
1921 május 8 — A Román Kommunista Párt megalakulása.  
1877 május 9 — Románia állami függetlenségének kikiáltása.  
Május 9 — A hitlerista Németország kapitulálásának 25. évfordulója.  
A fasiszmus felett aratott győzelem napja.  
Június 1 — Nemzetközi Gyermekeknap.  
1948 június 11 — A Nagy Nemzetgyűlés megszavazza a főbb ipari termelőeszközök államosításáról szóló törvényt.  
Július 19-24 — Öt éve zajlott le az RKP IX. kongresszusa.  
Augusztus 6-12 — Egy éve zajlott le az RKP X. kongresszusa.  
Augusztus 15 — A Román Sajtó Napja.  
Augusztus 21 — Öt évvel ezelőtt fogadta el a Nagy Nemzetgyűlés Románia Szocialista Köztársaság Alkotmányát.  
Augusztus 23 — Románia fasiszta iga alóli felszabadulásának napja.  
Október 16-21 — 25 évvel ezelőtt zajlott le az RKP első Országos Konferenciája.  
Október 20 — 50 évvel ezelőtt zajlott le a romániai munkások általános sztrájkja.  
Október 25 — Románia Szocialista Köztársaság Fegyveres Erőinek Napja.  
1917 november 7 — A Nagy Októberi Szocialista Forradalom Napja.  
November 28 — 150 évvel ezelőtt született Friedrich Engels.  
1918 december 1 — Erdély egyesülése Romániával.  
1947 december 30 — A monarchia megdöntése és a Román Népköztársaság kikiáltása. 1965 augusztus 21-én országunk Románia Szocialista Köztársaság lett.

VILAG PROLETARJAI, EGYESÜLJETEK!



## NAPTÁR 1970

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VILÁG PROLETARJAI, EGYESÜLJÉTEKI!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <div>PCP</div> <div>FORRÓS LOBOGÓ</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| NAPTÁR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1970                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <div>Január</div> <div><div>1 CSÜTÖRTÖK</div><div>2 PÉNTEK</div><div>3 Szombat</div><div>4 VASÁRNAP</div><div>5 Hétfő</div><div>6 Kedd</div><div>7 Szerda</div><div>8 Csütörtök</div><div>9 Péntek</div><div>10 Szombat</div><div>11 VASÁRNAP</div><div>12 Hétfő</div><div>13 Kedd</div><div>14 Szerda</div><div>15 Csütörtök</div><div>16 Péntek</div><div>17 Szombat</div><div>18 VASÁRNAP</div><div>19 Hétfő</div><div>20 Kedd</div><div>21 Szerda</div><div>22 Csütörtök</div><div>23 Péntek</div><div>24 Szombat</div><div>25 VASÁRNAP</div><div>26 Hétfő</div><div>27 Kedd</div><div>28 Szerda</div><div>29 Csütörtök</div><div>30 Péntek</div><div>31 Szombat</div></div> | <div>Február</div> <div><div>1 VASÁRNAP</div><div>2 Hétfő</div><div>3 Kedd</div><div>4 Szerda</div><div>5 Csütörtök</div><div>6 Péntek</div><div>7 Szombat</div><div>8 VASÁRNAP</div><div>9 Hétfő</div><div>10 Kedd</div><div>11 Szerda</div><div>12 Csütörtök</div><div>13 Péntek</div><div>14 Szombat</div><div>15 VASÁRNAP</div><div>16 Hétfő</div><div>17 Kedd</div><div>18 Szerda</div><div>19 Csütörtök</div><div>20 Péntek</div><div>21 Szombat</div><div>22 VASÁRNAP</div><div>23 Hétfő</div><div>24 Kedd</div><div>25 Szerda</div><div>26 Csütörtök</div><div>27 Péntek</div><div>28 Szombat</div></div> | <div>Március</div> <div><div>1 VASÁRNAP</div><div>2 Hétfő</div><div>3 Kedd</div><div>4 Szerda</div><div>5 Csütörtök</div><div>6 Péntek</div><div>7 Szombat</div><div>8 VASÁRNAP</div><div>9 Hétfő</div><div>10 Kedd</div><div>11 Szerda</div><div>12 Csütörtök</div><div>13 Péntek</div><div>14 Szombat</div><div>15 VASÁRNAP</div><div>16 Hétfő</div><div>17 Kedd</div><div>18 Szerda</div><div>19 Csütörtök</div><div>20 Péntek</div><div>21 Szombat</div><div>22 VASÁRNAP</div><div>23 Hétfő</div><div>24 Kedd</div><div>25 Szerda</div><div>26 Csütörtök</div><div>27 Péntek</div><div>28 Szombat</div><div>29 VASÁRNAP</div><div>30 Hétfő</div><div>31 Kedd</div></div> | <div>Április</div> <div><div>1 Szerda</div><div>2 Csütörtök</div><div>3 Péntek</div><div>4 Szombat</div><div>5 VASÁRNAP</div><div>6 Hétfő</div><div>7 Kedd</div><div>8 Szerda</div><div>9 Csütörtök</div><div>10 Péntek</div><div>11 Szombat</div><div>12 VASÁRNAP</div><div>13 Hétfő</div><div>14 Kedd</div><div>15 Szerda</div><div>16 Csütörtök</div><div>17 Péntek</div><div>18 Szombat</div><div>19 VASÁRNAP</div><div>20 Hétfő</div><div>21 Kedd</div><div>22 Szerda</div><div>23 Csütörtök</div><div>24 Péntek</div><div>25 Szombat</div><div>26 VASÁRNAP</div><div>27 Hétfő</div><div>28 Kedd</div><div>29 Szerda</div><div>30 Csütörtök</div></div> | <div>Május</div> <div><div>1 PÉNTEK</div><div>2 SZOMBAT</div><div>3 VASÁRNAP</div><div>4 Hétfő</div><div>5 Kedd</div><div>6 Szerda</div><div>7 Csütörtök</div><div>8 Péntek</div><div>9 Szombat</div><div>10 VASÁRNAP</div><div>11 Hétfő</div><div>12 Kedd</div><div>13 Szerda</div><div>14 Csütörtök</div><div>15 Péntek</div><div>16 Szombat</div><div>17 VASÁRNAP</div><div>18 Hétfő</div><div>19 Kedd</div><div>20 Szerda</div><div>21 Csütörtök</div><div>22 Péntek</div><div>23 Szombat</div><div>24 VASÁRNAP</div><div>25 Hétfő</div><div>26 Kedd</div><div>27 Szerda</div><div>28 Csütörtök</div><div>29 Péntek</div><div>30 Szombat</div><div>31 VASÁRNAP</div></div> | <div>Június</div> <div><div>1 Hétfő</div><div>2 Kedd</div><div>3 Szerda</div><div>4 Csütörtök</div><div>5 Péntek</div><div>6 Szombat</div><div>7 VASÁRNAP</div><div>8 Hétfő</div><div>9 Kedd</div><div>10 Szerda</div><div>11 Csütörtök</div><div>12 Péntek</div><div>13 Szombat</div><div>14 VASÁRNAP</div><div>15 Hétfő</div><div>16 Kedd</div><div>17 Szerda</div><div>18 Csütörtök</div><div>19 Péntek</div><div>20 Szombat</div><div>21 VASÁRNAP</div><div>22 Hétfő</div><div>23 Kedd</div><div>24 Szerda</div><div>25 Csütörtök</div><div>26 Péntek</div><div>27 Szombat</div><div>28 VASÁRNAP</div><div>29 Hétfő</div><div>30 Kedd</div></div> | <div>Július</div> <div><div>1 Szerda</div><div>2 Csütörtök</div><div>3 Péntek</div><div>4 Szombat</div><div>5 VASÁRNAP</div><div>6 Hétfő</div><div>7 Kedd</div><div>8 Szerda</div><div>9 Csütörtök</div><div>10 Péntek</div><div>11 Szombat</div><div>12 VASÁRNAP</div><div>13 Hétfő</div><div>14 Kedd</div><div>15 Szerda</div><div>16 Csütörtök</div><div>17 Péntek</div><div>18 Szombat</div><div>19 VASÁRNAP</div><div>20 Hétfő</div><div>21 Kedd</div><div>22 Szerda</div><div>23 Csütörtök</div><div>24 Péntek</div><div>25 Szombat</div><div>26 VASÁRNAP</div><div>27 Hétfő</div><div>28 Kedd</div><div>29 Szerda</div><div>30 Csütörtök</div><div>31 Péntek</div></div> | <div>Augusztus</div> <div><div>1 Szombat</div><div>2 VASÁRNAP</div><div>3 Hétfő</div><div>4 Kedd</div><div>5 Szerda</div><div>6 Csütörtök</div><div>7 Péntek</div><div>8 Szombat</div><div>9 VASÁRNAP</div><div>10 Hétfő</div><div>11 Kedd</div><div>12 Szerda</div><div>13 Csütörtök</div><div>14 Péntek</div><div>15 Szombat</div><div>16 VASÁRNAP</div><div>17 Hétfő</div><div>18 Kedd</div><div>19 Szerda</div><div>20 Csütörtök</div><div>21 Péntek</div><div>22 Szombat</div><div>23 VASÁRNAP</div><div>24 HÉTFŐ</div><div>25 Kedd</div><div>26 Szerda</div><div>27 Csütörtök</div><div>28 Péntek</div><div>29 Szombat</div><div>30 VASÁRNAP</div><div>31 Hétfő</div></div> | <div>Szeptember</div> <div><div>1 Kedd</div><div>2 Szerda</div><div>3 Csütörtök</div><div>4 Péntek</div><div>5 Szombat</div><div>6 VASÁRNAP</div><div>7 Hétfő</div><div>8 Kedd</div><div>9 Szerda</div><div>10 Csütörtök</div><div>11 Péntek</div><div>12 Szombat</div><div>13 VASÁRNAP</div><div>14 Hétfő</div><div>15 Kedd</div><div>16 Szerda</div><div>17 Csütörtök</div><div>18 Péntek</div><div>19 Szombat</div><div>20 VASÁRNAP</div><div>21 Hétfő</div><div>22 Kedd</div><div>23 Szerda</div><div>24 Csütörtök</div><div>25 Péntek</div><div>26 Szombat</div><div>27 VASÁRNAP</div><div>28 Hétfő</div><div>29 Kedd</div><div>30 Szerda</div></div> | <div>Október</div> <div><div>1 Csütörtök</div><div>2 Péntek</div><div>3 Szombat</div><div>4 VASÁRNAP</div><div>5 Hétfő</div><div>6 Kedd</div><div>7 Szerda</div><div>8 Csütörtök</div><div>9 Péntek</div><div>10 Szombat</div><div>11 VASÁRNAP</div><div>12 Hétfő</div><div>13 Kedd</div><div>14 Szerda</div><div>15 Csütörtök</div><div>16 Péntek</div><div>17 Szombat</div><div>18 VASÁRNAP</div><div>19 Hétfő</div><div>20 Kedd</div><div>21 Szerda</div><div>22 Csütörtök</div><div>23 Péntek</div><div>24 Szombat</div><div>25 VASÁRNAP</div><div>26 Hétfő</div><div>27 Kedd</div><div>28 Szerda</div><div>29 Csütörtök</div><div>30 Péntek</div><div>31 Szombat</div></div> | <div>November</div> <div><div>1 VASÁRNAP</div><div>2 Hétfő</div><div>3 Kedd</div><div>4 Szerda</div><div>5 Csütörtök</div><div>6 Péntek</div><div>7 Szombat</div><div>8 VASÁRNAP</div><div>9 Hétfő</div><div>10 Kedd</div><div>11 Szerda</div><div>12 Csütörtök</div><div>13 Péntek</div><div>14 Szombat</div><div>15 VASÁRNAP</div><div>16 Hétfő</div><div>17 Kedd</div><div>18 Szerda</div><div>19 Csütörtök</div><div>20 Péntek</div><div>21 Szombat</div><div>22 VASÁRNAP</div><div>23 Hétfő</div><div>24 Kedd</div><div>25 Szerda</div><div>26 Csütörtök</div><div>27 Péntek</div><div>28 Szombat</div><div>29 VASÁRNAP</div><div>30 Hétfő</div></div> | <div>December</div> <div><div>1 Kedd</div><div>2 Szerda</div><div>3 Csütörtök</div><div>4 Péntek</div><div>5 Szombat</div><div>6 VASÁRNAP</div><div>7 Hétfő</div><div>8 Kedd</div><div>9 Szerda</div><div>10 Csütörtök</div><div>11 Péntek</div><div>12 Szombat</div><div>13 VASÁRNAP</div><div>14 Hétfő</div><div>15 Kedd</div><div>16 Szerda</div><div>17 Csütörtök</div><div>18 Péntek</div><div>19 Szombat</div><div>20 VASÁRNAP</div><div>21 Hétfő</div><div>22 Kedd</div><div>23 Szerda</div><div>24 Csütörtök</div><div>25 Péntek</div><div>26 Szombat</div><div>27 VASÁRNAP</div><div>28 Hétfő</div><div>29 Kedd</div><div>30 Szerda</div><div>31 Csütörtök</div></div> |



# NEMZETKÖZI ÉLETT

ENSZ

## VITA AZ ATOMENERGIA BÉKÉS CÉLÚ FELHASZNÁLÁSÁRÓL

— A román ENSZ-megbizott felszólalása —

A közgyűlés plénuma most vitatja meg a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség jelentését az atomenergia békés célú felhasználásáról. A vita kiterjed az ügynökség munkájának szerteágazó területeire, tevékenysége javításának szükségességére és az atomenergia-források békés felhasználásának távlataira.

Gh. Diaconescu, Románia államfőjének ENSZ-megbizottja beszédében rámutatott: mindazon politikai és nemzetközi jogi indokok és politikai megfontolások ellenére, amelyek szerint az összes államok részvétele nélkül nem jöhet létre teljes és gyümölcsöző kooperáció egy olyan kiterjedt és dinamikus területen, amely az atomenergia békés felhasználása, egy nukleáris nagyhatalmat, a Kínai

Népköztársaságot és más szocialista országokat megakadályoznak abban, hogy részt vegyenek az ügynökség munkájában. Gh. Diaconescu követelte, hogy ezt az ananizmist számolják fel az ügynökség tevékenységéből a nemzetközi kooperáció érdekében, a szervezet tekintélyének és hatékonyságának növekedése céljából.

A felszólaló kiemelte a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség eredményeit a nukleáris energia békés célú felhasználásában és rámutatott, hogy hatványozni kell a nemzetközi közösség erőfeszítéseit az atomenergia pusztító célokra való felhasználásának eltiltásáért, valamint a nukleáris fegyverkezési hajszá megszüntetéséért, az atomfegyverek készletének korlátozásáért és felszámolásáért.

A román küldött érvekkel bizonyította, mennyire előre lendítheti a nukleáris technológia a fejlődésben lévő országokat, az egész emberiség gazdasági haladását. Románia támogatja azt az elgondolást, hogy az ügynökség mint nemzetközi szerv foglalkozzon többek között a békés célú nukleáris robbantások kérdésével, sürgeti azoknak a feltételeknek a megteremtését, amelyek lehetővé teszik, hogy az összes országok megkülönböztetés nélkül részesüljenek a nukleáris technológiák alkalmazásának előnyeiben.

## A román katonai

## küldöttség látogatása a Szovjetunióban

LENINGRÁD (Agerpres). A román katonai küldöttség, a fegyveres erők minisztere vezette román katonai küldöttség, amely A. A. Grecsko marsall, honvédelmi miniszter meghívására hivatalos baráti látogatást tesz a Szovjetunióban, pénteken felkereste B. V. Arisztovot, a leningrádi városi szovjet végrehajtó bizottságának alelnökét. A találkozó részt vett I. E. Szavrov vezérkari parancsnok, I. I. Bajkov tengeri parancsnok, a katonai tengerészeti támaszpont parancsnoka, szovjet tábornokok, tengerészek és tisztek. Ion Ionitá vezérkari főnök és B. V. Arisztov között meleg, elvtársi megbeszélés folyt.

A román katonai küldöttség virágkoszorút helyezett el Leningrád védelmezőinek temetőjében. A koszorúzási ünnepségen dísz-ország sorakozott fel, elhangzott Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió himnusza.

Ugyanaznap a román küldöttség tagjai látogatást tettek Kronstadt régi erődében. Erkeztéskor, Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió állami himnusza elhangzott, Románia fegyveres erők minisztere és V. P. Beljakov ellentengernagy ellépett a díszőrség előtt.

A román vendégek ezután megtekintették a Kirov cirkált, amelynek legénysége meleg fogadtatásban részesítette őket.

Délután I. I. Bajkov tengeri parancsnok, a leningrádi katonai tengerészeti támaszpont parancsnoka ebédet adott a küldöttség tagjainak tiszteletére. I. I. Bajkov tengeri parancsnok és Ion Ionitá vezérkari főnök polnrököntözött mondták. Az ebéd az elvtársi barátság meleg légkörében folyt le.

BECS. — A Volksstimme december 12-i számában közölte, hogy az Ausztriai KP KB plenáris ülése elhatározta, az 1970. március 1-i parlamenti választások után összehívja a párt 21. kongresszusát. A plénum a parlamenti választások és a január 10-i pártkonferencia előkészítésével foglalkozott.

## DÉL-VIETNAM

## Heves harcok Saigon térségében

SAIGON (Agerpres). Hírvégzők jelentése szerint a hazafias erők pénteken 28 tüzérségi támadást intéztek rakétákkal és aknavetőkkel az amerikai és saigoni állások ellen Dél-Vietnam egész területén. A legjelentősebb célpontok Saigon térségében és a Mekong-deltában voltak.

A France Presse arról számolt be, hogy csütörtökön Saigontól

északra és Dinh Tuong tartományban heves harcok zajlottak le a helikopterek által támogatott amerikai egységek és az ideiglenes forradalmi kormány csapatai között.

B-52-es repülőgépek az utóbbi 24 órában hat bevetést hajtottak végre Quant Tri tartományban, valamint a dél-vietnami főváros közelében lévő Tay Ninh övezetében.

## Az amerikaiak vesztesége vietnamban

SAIGON (Agerpres). Az amerikai katonai parancsnokság Saigóban kiadott közleménye szerint az utóbbi héten száz amerikai katona esett el a harcokban. Ez a szám magasabb a múlt hetinél — amikor 70 katona esett el —, s ez nyilván annak tulajdonítható, hogy az ideiglenes forradalmi kormány erői nagyszabású támadásokat hajtottak végre.

Ugyanebben az időszakban 411 saigoni katona esett el.

A közlemény megemlíti, hogy ugyancsak az utóbbi héten 592 amerikai katona sebesült meg az előző hét 292-vel szemben. Amint a hivatalos közlemény megállapítja, a 1961. január 1-től mostanáig az amerikai veszteségek 301 523 főt tesznek ki. Ezek közül 39 742 elesett, 260 420 megsebesült, 1 361 eltűnt vagy fogságba került.

## Martalócok toborzása a vietnami nép ellen

WASHINGTON (Agerpres).

Az utóbbi napokban több amerikai szenátor megkapta másolatban az amerikai hadsereg két volt tisztjének 1969 februárjában tett nyilatkozatát. A nyilatkozatban azt állítják, hogy amikor Maryland államban kiképezték őket, parancsot kaptak, hogy Vietnámba érkezve toborozzanak martalócokat a Nemzeti Felszabadítási Frontalok rokonoszevő összes személyek meggyilkolására, „korra vagy nemre való tekintet nélkül”. Kiképzésük a marylandi táborban azt ajánlotta nekik, hogy Vietnámban alkalmazkazzanak a kiválasztás minden formájához.

A két tiszt — Francis Reitenmeyer és Michael Cohn — nem volt hajlandó Vietnámba menni. Nyilatkozatukat hivatalosan átadták a marylandi szövetségi törvényszéknek, s másolatban megküldték William Fulbright, Edmund Muskie, Edward Kennedy, John Stennis és Charles Mathias szenátoroknak.

A nyilatkozat szerint a két tiszt, aki egy FORTH Holabirdben kiképzett 48 tagú tiszti csoporthoz tartozott, havonta 50 dél-vietnami ha-

zafit kellett volna hogy eltegyen láb alól az általa toborzott martalócok útján. A kiképzés a Phoenix program keretében történt, amely a hazafias erők elleni harci módszerekre és a hirszerzésre vonatkozott. A tisztek nem közvetlenül, hanem a legbarátságosabb módszerekkel alkalmazták martalócok segítségével dolgoztak. Fel kellett számolniuk minden személyt, aki „befolyással” vagy tekintélyével a Vietkong erőikkel való együttműködésre készíthetné bizonyos falvak lakosságát”. Reitenmeyer azt állítja: egy Vietnámból visszatért „tanácsos” elmesélte neki, hogy egy dél-vietnami, akit azzal gyanúsítottak, hogy rokonoszevő a hazafiasok lefejezték és holttestét kitétek a háza elé elretört példaként. Egy hadifoglyot, aki nem volt hajlandó adatokat szolgáltatni szintén lefejezték. „A közelében reggeliző amerikai tanácsosok helyeselték ezt az eljárást, s jelentésükbe ezt írták be: „Szükség közben megölték”. Reitenmeyer és Cohn kijelenti, hogy a Phoenix-program legfőbb célja „a Nemzeti Felszabadítási Frontal rokonoszevő civilek és politikai ellenfelek felszámolása” volt.

MOSZKVA. — Anwar El Sadat, Nasser elnök személyes megbízottja, az Arab Szocialista Unió Legfelsőbb Végrehajtó Bizottságának tagja vezette egyiptomi párt- és kormányküldöttség pénteken befejezte szovjetunióbeli látogatását. A küldöttség megbeszéléseket folytatott Leonid Brezsnyevvel, Alekszej Kosziginnel, Nyikolaj Podgornijjal, valamint más szovjet párt- és államvezetőkkel.

ADEN. — Az adeni rádió jelentése szerint a dél-jemeni kormány

## Röviden

az Arab Ligát kérte fel, közvetítsen az Al Wadhiá határállomással kapcsolatban Szaúd-Arábiával fennálló konfliktusában. Amint a rádióállomás rámutat, a kormány kérte, hogy a liga a december 20-ra tervezett arab csúcstalálkozatra elvitt üljön össze. Más hírek arról számolnak be, hogy Ali Szalem dél-jemeni külügyminiszter körut-

## Latin-Amerika nehézségei

Aki Latin-Amerikában utazik, mindenképp a haladás jeleit találkozik, de ugyanakkor szembeötlően a még megoldatlan nagy problémák is. A latin-amerikaiakról reménykedő szavakat hallhatunk, de olykor erős pesszimizmus keríti őket hatalmába. Egy megfigyelő kifejezése szerint a félteke pokoli tánc ritmusaiban él — egy lépés előre, két lépés hátra.

A Szövetség a haladásért szónívője, az oktatás kérdésével foglalkozva, büszkén jelentette ki, hogy az iskolás korú latin-amerikai gyermekek 80 százaléka iskolába jár; a kollégiumokban és az egyetemeken tanulók száma megkétszereződött, a latin-amerikai országok átlag 62 százalékkal többet költenek most az oktatás fejlesztésére, mint 1961-ben. 1961 óta azonban a lakosság szaporulata folytán nőtt azoknak a latin-amerikaiaknak a száma, akik nem járhatnak iskolába. Nem kivétel, hanem valóságos szabály az, hogy növekednek felbeszákítják a tanulást. Minden ezer elemista közül csak tíz fejezi be a középiskolát és csak egy szerez egyetemi végzettséget. A tanulást nem mindig saját jószándékukból szákítják meg. Braziliában a tanulók ezrei azért kénytelenek abbahagyni tanulmányaikat, mert nincs elegendő középiskola és az erre a célra fordított alapok nem elegendők.

A latin-amerikai társadalmi élet csaknem valamennyi szektorban találkozunk a sikerek és a kudarcok e kettősségével. A bel- és a külföldi tőke sok milliárd dollárt ruházta be az iparban és a mezőgazdaságban, de a munkanélküliség száma mégis növekszik. A lakásépítkezés rekord ütemben halad. Ennek ellenére növekszik azoknak a száma, akiknek nincs lakásuk...

A latin-amerikaiak sok baj forrását abban látják, hogy leromlott országai kereskedelme az ipari országokkal, ahonnan feldolgozott termékeket importálnak.

## Külföldi sajtóból

Carlos Lleras Restrepo, Kolumbiának, az egyik legnagyobb kávéexportáló országnak az elnöke ezt a következőképpen magyarázta: „1954-ben a kávé eladási ára fontként 80 cent volt. Tizenhét év után a kávéért egy terepjárót lehetett vásárolni. A kávé ára mostan 40 cent, viszont a terepjáró ára annyira emelkedett, hogy 43 száz kávéra van szükség egy ilyen kocsi megvásárlásához”.

A Szövetség a haladásért program alapján a latin-amerikaiakat arra ösztönözte, hogy újabb exportáló iparvállalatokat építsenek s a késztermékek kivitelével legalább részben függetlenítsék magukat a nyersanyagexporttól. Am, mi történik. A világ e részén egy anekdota járja. Egy közép-amerikai üzletember az USA segélyprogramjának keretében elfogadta azt az ajánlatot, hogy építsen kesztyűgyárat, s exportálja annak gyártmányait. Az új gyárnak azonban csak egyetlen kesztyűszállítást sikerült elhelyeznie az USA-ban, mert az amerikai kesztyűgyárosok nyomban kiharcolták az import kontingentálását. A közép-amerikai vállalat ekkor áttért fehérműgyártásra. Az eset megismétlődött: egyetlen szállítmány után az USA fehérműgyárosai kivették az import korlátozását.

Lehetséges, hogy az anekdota nem felel meg a valóságnak, de a latin-amerikaiak hisznek benne. Ez a hitük kettős kihatással van: visszariadást okoz, akik új ipari egységeket akarnak építeni exportárúk gyártására és növeli az Egyesült Államokkal szembeni ellenszenvet.

Az USA hivatalos adatai szerint az USA piacán elhelyezett latin-amerikai áruk részaránya az 1960. évi 21 százalékról 1968-ban 13 százalékra csökkent. Nixon elnök a Nelson Rockefeller jelentésében foglalt ajánlások alapján ígéretet tett bizonyos kereskedelmi sorompók megszüntetésére. A latin-amerikaiak azonban fellelkesültek a kérdés, hogyan sikerül Nixonnak megszereznie ehhez a kongresszus támogatását.

Sok latin-amerikai személyiség szerint a fejlődés útjában nagy akadály az, hogy a latin-amerikai államok többsége a külső államadósságok nehéz sulya alatt gőryed. Külföldi devizabevételeik évi 25 százalékkal, vagy még ennél is többet, arra kénytelenek felhasználni, hogy visszafizessék adósságaikat és elegendő legyen külföldi kötelezettségeiknek. Nixon terve e tekintetben is némi könnyítéseket ajánl. Az USA elnöke javasolta, hogy csökkentse a kölcsönök visszafizetésének évi részleteit. Ugyanakkor egyre több szakértő a problémák hosszasan beható tanulmányozása alapján arra a meggyőződésre jutott, hogy e feltételek nemcsak pénzre van szüksége ahhoz, hogy belépessen a fejlett országok sorába... (Us News and World Report)

## Az olasz szenátus jóváhagyta a „munkásszabályzatot”

ROMA. — N. Puiccia, az Agerpres tudósítója jelenti:

Az olasz szenátus hosszas vita után jóváhagyta az úgynevezett „munkásszabályzatot”. A törvénytervezetet a továbbiakban a képviselőház elé terjesztik jóváhagyásra. A szabályzat, amelyet az olasz dolgozók évek óta követelnek, rendkívüli jelentőségű a gyári munkások egyes jogainak elismerése szempontjából. A szabályzat

többek között előírja a gyári, gyűlékezési jogot munkaidőn kívül, a munkahelyi szakszervezeti tevékenységet, anélkül, hogy az ártana a munka jó menetének stb. A szabályzat tiltja a munkáltatónak, hogy megkülönböztetést tegyen a munkások között politikai, szakszervezeti vagy vallási meggyőződésük miatt, tiltja a munkások elbocsátását szakszervezeti tevékenység miatt. A szabályzatnak a szenátusban történt elfogadása a szakszervezetek állandó akciógyűléseinek és a demokratikus erők parlamenti erőfeszítéseinek az eredménye.

## Újabb ítélezés Salisburyben

(Folytatás az I. oldalról)

Politikai megfigyelők szerint Nicholson igaz büne az, hogy több ízben bírálta a Ian Smith-kormány rasszista politikáját. A per tulajdonképpen célja tehát az volt, hogy lejárassa a közvélemény előtt az egyik legtekintélyesebb rhodesiai újságíró.

A Nicholson-per újból a rhodesiai válságra, az egyre inkább rendőrállammá alakuló országra irányítja a figyelmet. A napokban még Desmond Lardner Burke igazságügyminiszter is beismerte, hogy az ország börtöneiben 32 fogoly várja kivégzését. A halálra ítélték száma azonban minden valószínűség szerint nagyobb.

A rhodesiai légkör még a kiválságok felhárak egyes képviselőinek is kezd elviselhetetlenné válni. Ezt bizonyítja Nicholson újságíró esete is. A Smith-kormányt mind gyakrabban bírálják az üzlet-emberek is, főleg azok, akiket jobban érint a Rhodesia elleni gazdasági szankció. A zárlat ugyanis elsősorban a dohány-, krom- és vasipart vetette vissza. A függetlenség egyoldalú lakálása után az export értéke az 1965. évi 164 millió dollárról 100 millió dollárra esett. Az állam külső adósságai ugyanakkor 40 millió font sterlingre nőttek. Ilyen körülmények között a salisbury kormány különösen fontos feladatnak tartja a portugál vállalatok cégére alatt hozza forgalomba árukat.

Eppen a dél-afrikai hatóságokkal és a gyarmattartó Portugáliával fennmaradt szoros kapcsolata teszik lehetővé, hogy védekezzen az Egyesült Nemzetek szankcióival szemben.

I. A.

## Nézeteltérés a brit kormány és a szakszervezetek között

LONDON (Agerpres).

Csütörtökön újabb nézeteltérés robbant ki a brit kormány és a szakszervezetek között az ár- és bérpolitikáról közölt Fehér Könyv nyomán. Az új dokumentumot Barbara Castle munkaadó-termekekenyügyi miniszter terjesztette elő, s e szerint 1970 tavaszától kezdve törvényesen évi maximum 4,5 százalékra korlátoznák a béremelési lehetőségeket. Barbara Castle azzal indokolta javaslatát, hogy a teljes béremelési szabadság veszélyeztetné Nagy-Britannia fizetési mérlegét és a munkaerő jelenléti foglalkoztatottsági színvonalát.

A szakszervezetek körében heves visszatasztot szült a Fehér Könyv. A brit szakszervezeti központ (TUC) máris kijelentette,

## Összeültek az északi országok miniszterelnökei

HELSINKI (Agerpres). Az északi országok miniszterelnökei pénteken ismét összeültek Helsinkiben a sokat vitatott Nordterv megvitatására. A finn kormány múlt pénteken kérte az összejövét elhalasztással azzal az indoklással, hogy hosszabb időre van szükség a tervben javasolt intézkedések áttanulmányozására. A többi érdekelt ország ellenvetései miatt azonban a finn kormány visszavonta indítványát. A Közös Piac esetleges kibővítéséről tanácskozó hágai csúcskonferencia után Dániában és Norvégiában kezdett tét hódítani az az elgondolás, hogy a Nordtervet alkalmazzzák átmeneti időszaként az EKG-hoz való csatlakozásig. Finnország ezt a lehetőséget kerekén elvetette.

hogy ellenez bármilyen béremelési korlátozást. A TUC főtanácsa a jövő héten tanulmányozza a Fehér Könyvet és londoni politikai körök véleménye szerint minden bizonnyal visszautasítja ennek főbb rendelkezéseit. A szakszervezetek ragaszkodnak ahhoz a jogukhoz, hogy szabadon tárgyalhassanak a kollektív munkaszerződéseket megkötéséről és a maximális előnyöket csikarják ki a munkáltatóktól a tagság számára.

Politikai megfigyelők emlékeztetnek arra, hogy a brit munkügyi miniszter ez év nyarán már konfliktusba került a szakszervezetekkel, amikor az alsóházban meg akarta szavaztatni a nem engedélyezett sztrajkok betiltását szülő törvényt, amely kiltatásba helyezte a szakszervezetek büntetőjogi felelősségét a kollektív munkaszerződés felbontása esetén.

## Görögország kilép az Európa Tanácsból

PARIZS (Agerpres).

Görögország hivatalosan közölte, hogy kilép az Európa Tanácsból. A határozatot Panayiotisz Pipinelisz görög külügyminiszter közölte a tanács miniszteri bizottságával. Az Európa Tanács miniszteri bizottsága most ülésezik Párizsban, hogy megvitasson különböző problémákat, köztük az emberjogi bizottság jelentését a görögországi bizottságról. A görög kormányt vádakkal illető jelentéssel kapcsolatban az a javaslat hangzott el a bizottságban, hogy Görögországot zárják ki az Európa Tanácsból vagy függeszték fel ottani tevékenységét. Mint ismeretes, a görögországi helyzetre a skandináv országok hívták fel az Európa Ta-

nács figyelmét 1967 szeptemberében és a görög kormány esetleges szankcionálását is ajánlották. Később más tagállamok is csatlakoztak a szankcionálási javaslatához, főként Hollandia és Anglia.

A miniszteri bizottság ülése előtt néhány nappal Párizsba érkezett görög külügyminiszter mindent megmozgatott, hogy elkerülje az országa számára elnyeltem határozatot. A jelek szerint azonban tevékenysége nem volt a legeredményesebb, s így fennállt a kizárás vagy a felfüggesztés tényleges veszélye. Ebben a helyzetben a görög kormány elhatározta, hogy kilép az Európa Tanácsból.

Az Európa Tanácsban 18 nyu-

gat-európai, skandináv és földközi-tengeri ország vesz részt. A tanács 1949 májusában alakult meg „hogy megkönnyítse a tagállamok gazdasági és szociális haladását”. Szerve a gazdasági, szociális, jogügyi, egészségügyi, nevelési- és tudományügyi kooperációval foglalkoznak. A tanács egyes fórumai az emberi jogok és alapvető szabadságjogok védelmére vonatkozó konvenció, az európai társadalmi charta és más, a tagállamok által aláírt dokumentumok alkalmazásán örködnek és biztosítják a közvetítést az említett dokumentumok alkalmazása során felmerülő konfliktusokban.

Görögország 1949 augusztusában lett tagja az Európa Tanácsnak.

ja során magyarázza meg országai álláspontját az EAK. Szíria, Algéria és Líbia vezetőinek.

MOGADISCIO. — Mohamed Siad Barre, a Szomáliában nemrég államcsínnyel hatalomra jutott Legfelsőbb Forradalmi Tanács elnöke azzal a felhívással fordult az ország népéhez, hogy támogassa az új kormányzat politikáját. A Legfelsőbb Forradalmi Tanács legfőbb célja megteremteti a szükséges feltételeket a gazdaság fejlesztéséhez és a lakosság életszínvonalának emeléséhez — mondotta az elnök.

SANTIAGO DE CHILE. — A chilei San Antonio megyében több mint 800 zsellér elfoglalt 45 nagybirtokot, tiltakozással az embertelen élet- és munkakörülmények miatt és az ellen, hogy a tulajdonosok megtagadják a fizetések emelését. A zsellérek földet is követelnek a reformtörvény alapján.

HAMBURG. — Csütörtök este nagy diáktüntetés volt Hamburgban. A főtérnek felvonuló több ezres tömeg mielőbbi oktatási re-

formot, jobb tanulási életkörülményeket követelt.

A tüntető diákok egyben kifejezésre juttatták szolidaritásukat a vietnami nép harcával.

Noha a hatóságok erős rendőralakulatokat vezényeltek ki a város különböző pontjaira, incidens nem történt.

BUENOS AIRES. — Argentínában tüntetések és nagygyűlések folynak a politikai foglyok szabadon bocsátásáért. A középiskolások szövetségének nyilatkozata szerint a nemrég kihirdetett amnesztia ellenére a börtönökben még több száz politikai fogoly szenved: diákok és munkások. A szövetség követeli a dolgozók jogait sértő különböző törvények hatálytalanná tételét.

## Lottó

A lottó december 12-i húzása: nyerőszámok: I. 83, 16, 4, 44, 1, 56, 80, 75, 71, 81, 8, 52. Nyereményalap: 495 240 lej. II. 73, 68, 11, 87. Nyereményalap: 269 661 lej. (A közölt számok tájékoztató jellegűek).